

Prof. Dr. Wolfgang Kofler
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
Seminar für Klassische Philologie
Platz der Universität 3
D-79085 Freiburg im Breisgau
Tel.: +393388957791 / +497612039490
E-Mail: wolfgang.kofler@altphil.uni-freiburg.de

Publikationen, Herausgeberschaften, Vorträge, akademische Funktionen und Sonstiges

Monographien/Editionen/Übersetzungen/Kommentare

Aeneas und Vergil. Untersuchungen zur poetologischen Dimension der Aeneis
= Bibliothek der klassischen Altertumswissenschaften 111 (Heidelberg 2003)

Rezensionen:

Sergio Casali in: *The Journal of Roman Studies* 94 (2004) 241

Francesca Pizzimenti in: *Maia* 56 (2004) 641–645

Jacques Poucet in: *L'Antiquité Classique* 73 (2004) 393-394

Scott Goins in: *Classical World* 98 (2005) 235-236

Michael Lobe in: *Gymnasium* 112 (2005) 400-402

Sergio Casali in: *The Journal of Roman Studies* 94 (2004) 241

Catherine Brasme in: *Latomus* 66 (2007) 252-254

Epigrammata Bobiensia. Text, Übersetzung und Kommentar;
Habilitationsschrift, Publikation in Vorbereitung

Johann Engerd: Madrucias. Text, Übersetzung und Kommentar; in
Vorbereitung

Herausgeberschaften (Zeitschriften, Reihen, Sammelbände)

Anzeiger für die Altertumswissenschaft, 2001–2009; gemeinsam mit Sebastian
Posch

*Didaktische Informationen (Beilage zum Anzeiger für die
Altertumswissenschaft), 2001–2009*

NeoLatina, 2010–; gemeinsam mit Achim Aurnhammer, Thomas Baier und Eckard Lefèvre

Pontes III. Die Rhetorik in der europäischen Geistesgeschichte = *Comparanda* 6 (Innsbruck 2005); gemeinsam mit Karlheinz Töchterle

Pontes V. Übersetzung als Vermittlerin antiker Literatur = *Comparanda* 11 (Innsbruck 2009); gemeinsam mit Florian Schaffenrath und Karlheinz Töchterle

Gipfel der Zeit. Texte aus fünf Jahrtausenden. Karlheinz Töchterle zum 60. Geburtstag = *Paradeigmata* 12 (Freiburg i.Br./Berlin/Wien 2010); gemeinsam mit Martin Korenjak und Florian Schaffenrath

Die neulateinische Dichtung in Frankreich zur Zeit der Pléiade – La poésie néo-latine en France au temps de la Pléiade = *NeoLatina* 19 (Tübingen), in Vorbereitung; gemeinsam mit Marie-France Gineste, Anna Novokhatko und Gilles Polizzi

Landinos Xandra und die Transformationen lateinischer Liebesdichtung im Florenz des Quattrocento = *NeoLatina* 20 (Tübingen), in Vorbereitung; gemeinsam mit Anna Novokhatko

Pontes VII: Verleugnete Rezeption. Fälschungen antiker Texte = *Paradeigmata* (Freiburg), in Vorbereitung; gemeinsam mit Anna Novokhatko

Aufsätze, Beiträge in Sammelbänden

1. „Bienen, Männer und Lemnos: Beobachtungen zu einem epischen Gleichnis bei Apollonios Rhodios (Arg. 1,878–885)“ *Hermes* 120 (1992) 310–319. Vgl. hierzu auch meinen „Nachtrag zu Apollonios Rhodios 1,878–885“ *Hermes* 122 (1994) 120–121

2. „Kallimachos’ Wahlverwandtschaften: Zur poetischen Tradition und Gattung des Apollonhymnos“ *Philologus* 140 (1996) 230–247

3. „Mena mane ad cenam venit: zu Horaz ep. 7.60–76“ *Mnemosyne* 50 (1997) 342–347

4. „Der literarische Ödipus. Ein Streifzug von der Antike bis Cocteau“ in: Mühlegger, C./Schwarzmann-Huter, B. (Hg.) *Resonanzen. Innsbrucker Beiträge zum modernen Musiktheater bei den Salzburger Festspielen* (Innsbruck/Wien

1998) 59–83; gemeinsam mit Martin Korenjak, von mir stammen die Abschnitte *Die Ödipusdramen des Sophokles von Athen, Vor und nach Sophokles, Mittelalter, August Graf von Platen: Der romantische Ödipus*

5. „Poggios Plautus: Poetik und Rezeption in Conrad Ferdinand Meyers Novelle Plautus im Nonnenkloster“ in: Baumbach, M. (Hg.) *Tradita et Inventa. Beiträge zur Rezeption der Antike* = Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften 106 (Heidelberg 2000) 429–440

6. „The Innsbruck Model of Fremdsprachendidaktik: Towards an Integrated Multilingual Approach in Pre-Service Teacher Education: A Report“ in: *Conference Reader IATEFL TTEdSIG & Teaching Culture* (Köln 2004), CD-ROM Publikation, 5 Seiten; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautor: Andrew Skinner

7. „Sochranjaem staroe i tvorim novoe.‘ Metodika i didaktika inostrannyh jazykov – Insbrukskaja model“ in: Surovcev, I.S. (Hg.) *Naučnyj vestnik, vypusk 1: Sovremennye lingvističeskie i metodiko-didaktičeskie issledovanija* (Voronež 2004) 104–113; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautor: Wolfgang Stadler

8. „Latein, Griechisch und die Didaktik der modernen Fremdsprachen – das Innsbrucker Modell“ *Der Altsprachliche Unterricht* 47.6 (2004) 46–52; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautor: Wolfgang Kofler

9. „The Innsbruck Model of Fremdsprachendidaktik: Towards an Integrated Multilingual Approach in Pre-Service Teacher Education“ *English Language TEAching news* 50 (2004) 133–137; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautor: Andrew Skinner

10. „The Innsbruck Model of Fremdsprachendidaktik: Towards an Integrated Multilingual Approach in Pre-Service Teacher Education“ *The Teacher Trainer* 19.1 (2005) 17–20; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautor: Andrew Skinner

11. „La formación de profesores de ELE dentro de un marco multilingüe: el ‚Modelo de Innsbruck‘“ *redELE*, número especial mayo 2005, http://www.sgci.mec.es/redele/biblioteca2005/fiape/hinger_et_alt.pdf = *MISCELÁNEA-Cuadernos para los Profesores de Español* 9 (2005) 87–96; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner und Wolfgang Stadler, Erstautorin: Barbara Hinger

12. „Hochzeit mit der Antike. Catull 64 in der neulateinischen Gardasee-Dichtung des 16. Jahrhunderts“ in: Glej, R. F./Seidel, R. (Hg.) *Parodia' und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Frühen Neuzeit* = Frühe Neuzeit 120 (Tübingen 2006) 241–253
13. „Antike Geschichte im Latein-Unterricht: Oliver Stones Alexander und seine Quellen“ *Latein Forum* 58 (2006) 21–32
14. „Der altsprachliche Unterricht und das Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik (IMoF): Möglichkeiten und Grenzen“ in: Kussl, R. (Hg.) *Präsenz der Antike* = Dialog Schule-Wissenschaft, Klassische Sprachen und Literaturen 40 (München 2006) 154–169
15. „Vergilische Echos. Zur Dekonstruktion eines antiken Vorbilds in Umberto Ecos Baudolino“ in: Tar, I./Mayer, P. (Hg.) *Klassizismus und Modernität. Beiträge der internationalen Konferenz in Szeged (11.–13. September 2003)* = AAASzeged 30 (Szeged 2007) 213–223
16. „Petersens epische Technik. Troja und seine Homerische Vorlage“ in: Neuhaus, S. (Hg.) *Literatur im Film. Beispiele einer Medienbeziehung* = Film – Medium – Diskurs 22 (Würzburg 2008) 313–330; gemeinsam mit Florian Schaffenrath
17. „Das Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik – ein Kurzüberblick“ *VIEWZ: Vienna English Working Papers* 17.3 (2008) 65-68, http://www.univie.ac.at/Anglistik/views_special_%2017_3.pdf; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner, Carol Spöttl und Wolfgang Stadler, Erstautorin: Barbara Hinger
18. „Eine Musentravestie an der Universität – Der Helicon Oenipontanus für Prinzessin Amalia Wilhelmine von Braunschweig-Lüneburg“ in: Gastgeber, C./Klecker, E. (Hg.) *Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug* = Singularia Vindobonensia 1 (Wien 2008) 319–346; gemeinsam mit Florian Schaffenrath und Stefan Tilg
19. „„Illa ego sum Dido...‘ Ein Epigramma Bobiense und seine Verortung im Unterricht“ *Latein Forum* 67 (2009) 4–16
20. „Madruzzo-Lob in Ingolstadt: Johann Engerd und Jakob Fischer“ in: Schnur, R. (Hg.) *Acta Conventus Neo-Latini Budapestinensis – Proceedings of the Thirteenth International Congress of Neo-Latin Studies. Budapest, 6–12*

August 2006 = Medieval and Renaissance Texts and Studies 386 (Tempe 2010)
363–372

21. „„Rusticantur, ut vides, Musae meae, apibus invigilant, peregrinantur.“ Zu Konzeption und Aufbau von Jakob Baldes zweitem Silvenbuch“ in: Lefèvre, E./Schäfer, E. (Hg.) *Beiträge zu den „Sylvae“ des neulateinischen Barockdichters Jakob Balde* = NeoLatina 18 (Tübingen 2010) 69–79

22. „Antike Dichtung und Politik: Vergils Staatsepos“ in: Ammerer, H./Tanzer, U./Krammer, R. (Hg.): *Politisches Lernen: Der Beitrag der Unterrichtsfächer zur politischen Bildung* = Österreichische Beiträge zur Geschichtsdidaktik 5 (Innsbruck/Wien/Bozen 2010) 184–195

23. „Die Ilias als fiktionaler Text“ in: Rollinger, R./Ulf, C. (Hg.) *Lag Troia in Kilikien? Der aktuelle Streit um Homers Ilias* (Darmstadt 2011) 311–328

24. „Icarus und Phaethon. Antike Flugmythen in unserer Alltagskultur“ *Freiburger Universitätsblätter* 193 (2011) 153–165

25. „300 und eine Nacht. Perser und Griechen als Opfer von Erzählkonventionen bei Herodot und Frank Miller?“ in: Rollinger, R./Truschneegg, B./Bichler, R. (Hg.) *Herodot und das Persische Weltreich. Herodotus and the Persian Empire. Akten des 3. Internationalen Kolloquiums zum Thema „Vorderasien im Spannungsfeld klassischer und altorientalischer Überlieferungen“* (Innsbruck, 24.–28. November 2008) = *Classica et Orientalia* 3 (Wiesbaden 2011) 159–175

26. „Literarische Texte als Träger von Transfergütern. Ein Blick auf die lateinische Dichtung“ in: Rollinger, R./Schneegg, K. (Hg.) *Die komplexe Welt der Kulturkontakte. ‚Kontaktzone‘ und ‚Rezeptivität‘ als Mittel ihrer Beschreibung* = *Colloquia Antiqua* (Löwen 2012); im Druck

27. „Paul Ottenthaler, Palaemon: Vergils Bucolica im humanistischen Tirol“ in: Baumbach, M./Polleichtner, W. (Hg.) *Formen und Funktionen von Intertextualität im Werk Vergils. Akten des ersten Colloquiums Vergilianum an der Ruhr-Universität Bochum vom 26. bis 27.11.2010* (Bochum 2012); im Druck

28. „Der Brief als Instrument philosophischer Erziehung in der Antike: Überlegungen zur Zeitlichkeit in Senecas Epistulae morales“ *Internationales Jahrbuch für Hermeneutik* 11 (2012) 95–110; gemeinsam mit Janja Soldo

29. „Muße in der römischen Literatur: Zwei Inszenierungen in Ennius, Iphigenie frg. 195–202 Jocelyn und Plinius, Epistel 1.6“ in: Hasebrink, B./Riedl, P. R. (Hg.) *Muße im kulturellen Wandel* = *Linguae et Litterae* (Berlin/New York 2012); im Druck
30. „„Fur furiose!“ Spott in den Epigrammata Bobiensia am Beispiel von Gedicht 41“ in: Gineste, M.-F./Urlacher-Becht, C. (Hg.) *La Fabrique de l'épigramme latine dans l'Antiquité tardive. Actes du colloque de Mulhouse, 6-7 octobre 2011* = Collections de l'Université de Strasbourg. Études d'archéologie et d'histoire ancienne (Paris 2012); im Druck
31. „Biographie und Autobiographie im 16. Jahrhundert“ in: Korenjak, M./Schaffenrath, F./Subaric, L./Töchterle, K. (Hg.) *Geschichte der lateinischen Literatur in Tirol*, Bd. 1, Wien/Köln/Weimar 2013; im Druck
32. „Dichtung im 16. Jahrhundert“ in Korenjak, M./Schaffenrath, F./Subaric, L./Töchterle, K. (Hg.) *Tyrolis Latina – Geschichte der lateinischen Literatur in Tirol*, Bd. 1, Wien/Köln/Weimar 2013; gemeinsam mit Martin Korenjak und Karlheinz Töchterle, im Druck
33. „Brief 1669–1773“ in: Korenjak, M./Schaffenrath, F./Subaric, L./Töchterle, K. (Hg.) *Tyrolis Latina – Geschichte der lateinischen Literatur in Tirol*, Bd. 2, Wien/Köln/Weimar 2013; im Druck
34. „Brief 1773–1848“ in: Korenjak, M./Schaffenrath, F./Subaric, L./Töchterle, K. (Hg.) *Tyrolis Latina – Geschichte der lateinischen Literatur Tirols*, Bd. 2, Wien/Köln/Weimar 2013; im Druck
35. „Die Satyra in sicarios von Kaspar Stiblin“ in: Hirstein, J. (Hg.) *Das Salz der Antike – Le Sel Antique: Epigramm, Satire, Theater, Polemik und ihre Rezeption bei den Humanisten: Drucke und Handschriften am Oberrhein – Epigramme, satire, théâtre et polémique: leur réception chez les humanistes dans les sources imprimées et manuscrites du Rhin supérieur. Akten der Internationalen Tagung in Mulhouse vom 9. bis 10. September 2010 – Actes du colloque international de Mulhouse, 9–10 septembre* = Collegium Beatus Rhenanus: Schriften des Oberrheinischen Forschungsverbands Antike (Stuttgart 2013); in Arbeit

Lexikonartikel

1. „Gattungen“ in: Wischmeyer, O. (Hg.) *Lexikon der Bibelhermeneutik (LBH)* (Berlin 2009) 191–192
2. „Schrift/Schreiben/Schreiber“ in: Wischmeyer, O. (Hg.) *Lexikon der Bibelhermeneutik (LBH)* (Berlin 2009) 519
3. „Baudolino“ in: Richard, T./Ziolkowski, J. (Hg.) *The Virgil Encyclopedia*, Bd. 1 (Oxford 2012); im Druck
4. „Caesar“ in: *Historische Gestalten der Antike. Rezeption in Literatur, Kunst und Musik* = Der Neue Pauly, Suppl. X (Stuttgart 2013); in Arbeit

Rezensionen

1. G. Steiner, *Die Antigonien. Geschichte und Gegenwart eines Mythos* (München 1990) in: *Distel Kulturelemente* 59/60 (1995) 70–72
2. D. Nelis, *Vergil's Aeneid and the Argonautica of Apollonius Rhodius* = ARCA 39 (Leeds 2001) in: *Gymnasium* 110 (2003) 586–588
3. N. Holzberg, *Vergil. Der Dichter und sein Werk* (München 2006) in: *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 60 (2007) 41–45
4. H.-U. Wiemer, *Alexander der Große* (München 2005) in: *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 60 (2007) 45–48
5. R. Schrott, *Homers Heimat. Der Kampf um Troia und seine realen Hintergründe* (München. 2008) in: *Dolomiten. Tagblatt der Südtiroler* 75 (29.–30. März 2008) 15
6. C. Pieper, *Elegos redolere Vergiliosque sapere. Cristoforo Landinos ‚Xandra‘ zwischen Liebe und Gesellschaft* = Noctes Neolatinae. Neo-Latin Texts and Studies 8 (Hildesheim/Zürich/New York 2008) in: *IASLonline* [04.08.2012], http://www.iaslonline.de/index.php?vorgang_id=3093

Seit 2002: Zahlreiche Kleinbesprechungen didaktischer Literatur in den *Didaktischen Informationen des Anzeigers für die Altertumswissenschaft*

Bibliographisches

„Index der Hefte 31–40 (1996–2000)“ *Anzeiger für die Altertumswissenschaft. Didaktische Informationen* 41 (2001) 1–12

„Index der Hefte 41–50 (2001–2005)“ *Anzeiger für die Altertumswissenschaft. Didaktische Informationen* 51 (2006) 1–12

Vorträge:

1. „Poggios Plautus: Poetik und Rezeption in Conrad Ferdinand Meyers Novelle Plautus im Nonnenkloster“

- *Tradita et Inventa. Kongress zur Rezeption der Antike, Universität Heidelberg, 16.–19. Februar 1999*
- *Pontes. Innsbrucker Tagung zur Rezeption der Antike, Universität Innsbruck, 28.–30. September 1999*

2. „Vergilische Echos. Zur Dekonstruktion eines antiken Vorbilds in Umberto Eco's Baudolino“ *Kongress ‚Klassizismus und Modernität‘, Universität Szeged 11.–13. September 2003*

3. „Intertextualität versus Biographismus? Thesen zum Leben des Autors“
Gastvortrag

- *an der Ludwig-Maximilians-Universität München auf Einladung der Petronian Society, Munich Section, 15. Jänner 2004*
- *am Institut für Europäische und Vergleichende Sprach- und Literaturwissenschaft (Abteilung Vergleichende Literaturwissenschaft) der Universität Wien, 22. April 2005*
- *am Klassisch-Philologischen Seminar der Philosophischen Fakultät der Universität Zürich, 22. Juni 2005*

4. „Hochzeit mit der Antike. Catulls Carmen 64 in der neulateinischen Gardasee-Dichtung des 16. Jahrhunderts“ *‚parodia‘ und Parodie – Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der frühen Neuzeit, DNG-Tagung an der Universität Frankfurt, 17.–18. Februar 2005*

5. „Wo bleibt Tacitus? Philologie und Politik in Gustav Freytags Roman Die verlorene Handschrift“ *Gastvortrag auf Einladung des Eranos Vindobonensis am Institut für Klassische Philologie, Mittel- und Neulatein der Universität Wien, 21. April 2005*

6. „Madruzzo-Lob in Ingolstadt – Johann Engerd und Jakob Fischer“ *Varietas Gentium – Communis Latinitas, XIII International Congress for Neo-Latin Studies, Universität Budapest, 6.–12. August 2006*
7. „Lateinunterricht und Mehrsprachigkeit. Zukünftige Perspektiven der didaktischen Kooperation zwischen Latein und den modernen Fremdsprachen“ *Mehrsprachigkeit in Europa, Tagung an der Europäischen Akademie Bozen, 24.–26. August 2006*
8. „Das Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik (IMoF) – Ein neuer Weg in der Lehrer/innenausbildung“ *Mehrsprachigkeit in Europa, Tagung an der Europäischen Akademie Bozen, 24.–26. August 2006*; gemeinsam mit Wolfgang Stadler
9. „Homerische Techniken in Wolfgang Petersens Troja“ *Literatur im Film, Ringvorlesung an der Universität Innsbruck, 31. Oktober 2006*; gemeinsam mit Florian Schaffenrath
10. „Die Bedeutung der Fiktion für die Ilias“ *Homer – Troia – Kilikien. Symposion über die Thesen von Raoul Schrott: Homers Heimat. Der Kampf um Troia und seine realen Hintergründe, Universität Innsbruck, 13.–14. November 2008*
11. „300 und eine Nacht: Perser und Griechen als Opfer von Erzählkonventionen bei Herodot, Frank Miller und Zack Snyder“ *Herodot und das Perserreich. Geschichtsschreibung – Literarische Fiktion – Historische Evidenz. Tagung an der Universität Innsbruck, 24.–28. November 2008*; in modifizierter Form auch:
- „300 – ein Fall von intermedialer Herodotrezeption“ *Gastvortrag am Institut für Klassische Philologie der Universität Würzburg, 6. Mai 2010*
12. „Literarische Texte als Träger von Transfergütern: ein Blick auf die lateinische Dichtung“ *Die Komplexe Welt der Kulturkontakte. „Kontaktzone“ und „Rezeptivität“ als Mittel für ihre Beschreibung und Analyse. Kolloquium aus Anlass des 60. Geburtstages von Univ.-Prof. Mag. Dr. Christoph Ulf, Innsbruck, 26.–30. Jänner 2009*
13. „„Rusticantur, ut vides, Musae meae, apibus invigilant, peregrinantur.“ Zu Jakob Baldes zweitem Silvenbuch“ *11. Freiburger Neulateinisches Kolloquium. Jakob Balde S.J.: Sylvae, Universität Freiburg, 26.–27. Juni 2009*

14. „Palaemonis sub persona. Die Palaemon-Ekloge von Paul Ottenthaler“ *XIV International Congress for Neo-Latin Studies, Universität Uppsala, 2.–8. August 2009*; in modifizierter Form auch:

- „Hirte gesucht! Vergils Bucolica in der Renaissance“ *Gastvortrag auf Einladung von HELLAS Basel, 22. März 2010*
- „Hirte gesucht! Antike und neulateinische Traditionen in der Palaemon-Ekloge von Paul Ottenthaler“ *Gastvortrag am Bereich Klassische Philologie und Wirkungsgeschichte der Antike der Universität Salzburg, 17. Juni 2010*
- „Hirte gesucht! Vergil und die neulateinische Eklogendichtung“ *Quid novi? Neue Ansätze der Vergilforschung im 21. Jahrhundert, Kongreß an der Universität Bochum, 26.–27. November 2010*

15. „Aristoteles und der Peripatos in der Rahmenhandlung von Ciceros De finibus“

- *Aristoteles Romanus. La réception de la science aristotélicienne dans l'Empire gréco-romain. Colloque International, Centre d'Analyse des Rhétoriques Religieuses de l'Antiquité, Universität Straßburg, 19.–21. Oktober 2009*
- *Hermeneutisches Kolloquium am Freiburg Institute for Advanced Studies der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 1.–3. Juli 2011*

16. „Humanismus 2000. Was uns die Antike gerade heute lehren kann“ *Festvortrag zur Neueröffnung des Humanistischen Gymnasiums „Walther von der Vogelweide“ Bozen, 13. März 2010*

17. „Latein und Griechisch vor dem Hintergrund aktueller Tendenzen in der Mehrsprachigkeitsforschung und -didaktik“ *Bildung durch Sprache – Latein und Griechisch im Kontext der Schulsprachen, DAV-Kongreß, Freiburg, 6.–10. April 2010*

18. „Die Satyra in sicarios von Kaspar Stiblin“ *Das Salz der Antike – Le Sel Antique: Epigramm, Satire, Theater, Polemik und ihre Rezeption bei den Humanisten: Drucke und Handschriften am Oberrhein – Epigramme, satire, théâtre et polémique: leur réception chez les humanistes dans les sources imprimées et manuscrites du Rhin supérieur. Internationale Tagung – Colloque International, Universität Mulhouse, 9.–10. September 2010*

19. „Icarus und Phaethon: antike Flugmythen in unserer Alltagskultur“ *Samstags-Uni. Studium Generale der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und der Volkshochschule Freiburg, 15. Jänner 2011*

20. „Die Inszenierung von Muße in der römischen Literatur. Drei Beispiele aus Ennius, Cicero und Plinius dem Jüngeren“ *Muße im kulturellen Wandel. Internationales Kolloquium, Freiburg Institute of Advanced Studies, 24.–26. März 2011*
21. „Dante und Petrarca bei Landino? Überlegungen zum Problem gemeinsamer Traditionslinien von volkssprachlicher und lateinischer Dichtung“ *Mittellateinische Gespräche Freiburg, 26. Mai 2011*
22. „„Fur furiose!“ – Spott in den Epigrammata Bobiensia“ *La Fabrique de l'épigramme latine dans l'Antiquité tardive, Internationale Tagung, Universität Mulhouse, 6.–7. November 2011*
23. „Der Brief als Instrument philosophischer Erziehung in der Antike: Überlegungen zu Zeit- und Räumlichkeit in Senecas Luciliusbriefen“ *Gastvortrag am Seminar für Klassische Philologie der Universität Wuppertal, 8. Dezember 2011*
24. „Parodien im Lateinunterricht: Überlegungen zu didaktischer Theorie und Praxis“ *Gastvortrag am Seminar für Klassische Philologie der Universität Göttingen, 12. Januar 2012*
25. „Nicht nur Antike: Cristoforo Landinos Dichtung vor ihrem zeitgenössischen Hintergrund“ *Von der Muse geküsst. Die klassischen Sprachen und die Künste. DAV-Kongreß, Erfurt, 10–14. April 2010*
26. „lingua expolitor & uita emendatior: Das Interreg-Projekt ‚Humanistisches Erbe am Oberrhein/Patrimoine Humaniste du Rhin Supérieur‘“ *Kultur am Oberrhein um 1500. Ein Werkstattgespräch, Freiburg Institute for Advanced Studies, 23–24. Juli 2012; gemeinsam mit James Hirstein*
27. „Baum und Berg in Bembos Aetna: Anmerkungen zum humanistischen Literatur- und Naturerlebnis“ *XV International Congress for Neo-Latin Studies, Universität Münster, 5.–10. August 2012; gemeinsam mit Anna Novokhatko*
28. „Ein Krieg im Gebirge: Bernhard Freiherr von Hornsteins *Algoica rupicaprarum venatio* (1749)“ *Gebirgsüberschreitung und Gipfelsturm als kollektive und individuelle Großtat. Internationaler Kongreß im Heimatmuseum Montafon veranstaltet vom Vorarlberger Landesmuseum und vom Institut für Alte Geschichte und Altorientalistik, der Universität Innsbruck, Oktober 2013; gemeinsam mit Anna Novokhatko*

LehrerInnenfortbildung

1. „Ovids Metamorphosen als *genus mixtum*“ *LehrerInnenfortbildung Pädagogisches Institut Bozen, 10. Oktober 1999*
2. „Das Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik und der altsprachliche Unterricht – Möglichkeiten und Grenzen“ *42. Ferientagung für Altphilologen, München, 6. September 2005, veranstaltet vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus; gemeinsam mit Wolfgang Stadler*
3. „Catull, das Epyllion und die neulateinische Gardasee-Dichtung des 16. Jahrhunderts“ *LehrerInnenfortbildung ARGE Latein Burgenland, 27. April 2006*
4. „Antike im Film“ *LehrerInnenfortbildung Pädagogisches Institut Südtirol, 25. Februar 2008*
5. „Antike im Film“ *LehrerInnenfortbildung ARGE Latein Tirol, 5. März 2008*
6. „Lateinunterricht und Mehrsprachigkeit“ *LehrerInnenfortbildung Pädagogisches Institut Bozen, 27. und 28. August 2008*
7. „Basistexte im neuen Lehrplan? Überlegungen und Anregungen zur Rolle zentraler Texte der lateinischen Literatur im modularen Unterricht“ *LehrerInnenfortbildung ARGE Latein Vorarlberg, 7. März 2009*
8. „Die Antike im Film – Grundlagen und didaktische Überlegungen“ *In memoriam Wendelin Schmidt-Dengler: Rezeption und Fortwirken antiker Stoffe in der Literatur, Bundesseminar in Prein an der Rax, 1. September 2009*
9. „Die Rahmenhandlungen in Ciceros Dialogen“ und „Cicero in der Miniserie Rom“ *Antike Philosophie im Unterricht – Das Phänomen Cicero, LehrerInnenfortbildung Pädagogische Hochschule Steiermark in Schloss Retzhof bei Leibnitz, 1. März 2010*
10. „300 – ein Fall von intermedialer Herodotrezeption“ *Herodot, Historien. Fortbildung für GriechischlehrerInnen zum Schwerpunktthema der Abiturprüfung 2011, Freiburg, 8. März 2010*
11. „Die Gestalt des Aeneas“ *Vergil, Aeneis. Fortbildung für LateinlehrerInnen zum Schwerpunktthema der Abiturprüfung 2011, Freiburg, 10. Juni 2010*

12. „Das schnelle Ende des Turnus und der Aeneis: Vergil und sein augusteisches Dilemma“ *Fortbildung für LateinlehrerInnen und –schülerinnen zum Schwerpunktthema der Abiturprüfung 2011*

- *Freiburg, 30. November 2011*
- *Konstanz, 25. Jänner 2011*

13. „Die Sicht der Antike und der Moderne – Vier zentrale Begriffe aus der europäischen Geistesgeschichte: Maß, Zeit, Schönheit, Lust“
LehrerInnenfortbildung Oberösterreich, Traunkirchen, 28. Februar und 1. März 2011; gemeinsam mit Otto Neumaier (Salzburg)

14. „Der Lateinunterricht vor dem Hintergrund aktueller Tendenzen in der Mehrsprachigkeitsforschung und -didaktik: Herausforderungen an Schule und Universität“ *Auf dem Weg zu einem „Gesamtsprachenkonzept“? Arbeitstagung „Latein plus“, Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz, Boppard, 2. und 3. Mai 2011*

Posterpräsentation

„IMoF – Das Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik“ *21. DGFF-Kongress, 4.–6. Oktober 2005, München; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner, Carol Spöttl und Wolfgang Stadler, Erstautorin: Barbara Hinger*

Preise

Europasiegel für innovative Sprachenprojekte 2002 für das fächerübergreifende Projekt *Qualitätssicherung und -entwicklung in der Fremdsprachendidaktik*; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner, Wolfgang Stadler und Karlheinz Töchterle

Preis des Fürstentums Liechtenstein für wissenschaftliche Forschung an der Leopold-Franzens-Universität Innsbruck 2008 für die Habilitationsschrift *Epigrammata Bobiensia. Text, Übersetzung und Kommentar*

Organisation von Kongressen und Ringvorlesungen

1. *Pontes III. Die Rhetorik in der europäischen Geistesgeschichte, Universität Innsbruck, 25.–27. September 2003; gemeinsam mit Karlheinz Töchterle*

2. *Pontes V. Übersetzung als Vermittlerin antiker Literatur*, Universität Innsbruck, 27.–29. September 2007; gemeinsam mit Karlheinz Töchterle und Florian Schaffenrath

3. *Die Entdeckung der Berge. Texte von Babel bis Balde. Tagung zum 60. Geburtstag von Rektor o. Univ.-Prof. Dr. Karlheinz Töchterle*, Universität Innsbruck, 15. Mai 2009; gemeinsam mit Martin Korenjak und Florian Schaffenrath

4. *Neulatein – die Wiederentdeckung einer Weltliteratur. Ringvorlesung an der Universität Freiburg im Sommersemester 2010*

5. *Die neulateinische Dichtung in Frankreich zur Zeit der Pléiade – La poésie néo-latine en France au temps de la Pléiade*, 12. Freiburger Neulateinisches Symposium, Universitäten Freiburg und Mulhouse, 11.–12. Juni 2010; gemeinsam mit Anna Novokhatko, Gérard Freyburger, Marie-Laure Freyburger-Galland, Marie-France Gineste, Eckard Lefèvre und Gilles Polizzi

6. *Landinos Xandra und die Transformationen lateinischer Liebesdichtung im Florenz des Quattrocento*, 13. Freiburger Neulateinisches Symposium, Universität Freiburg, 8.–9. Juli 2011; gemeinsam mit Anna Novokhatko

7. *Pontes VII: Verleugnete Rezeption. Fälschungen antiker Texte*, Universität Freiburg, 22.–24. September 2011; gemeinsam mit Anna Novokhatko

8. *Der neulateinische Roman als Medium seiner Zeit – The Neo-Latin Novel in Its Time*, 14. Freiburger Neulateinisches Symposium, Universität Freiburg/Ludwig-Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, 29.–30. Juni 2012; gemeinsam mit Anna Novokhatko, Stefan Tilg, Isabella Walser

Besondere Tätigkeiten an Universitäten und anderen Einrichtungen

1. Öffentlichkeitsbeauftragter des Instituts für Sprachen und Literaturen, Abteilungen Gräzistik/Latinistik (2001–2009)

2. Öffentlichkeitsbeauftragter der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät (2007–2009)

3. Mitglied des IMoF-Teams (*Innsbrucker Modell der Fremdsprachendidaktik*) (2001–2009)

4. Institutsreferent für das E-Learning Projekt *Leselisten* der Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät (2007–2009 – gemeinsam mit Gabriela Kompatscher-Gufler)
5. Wissenschaftlicher Berater der Arbeitsgruppe *Humanistische Bildung* des Schulamtes Bozen (2008–2010)
6. Wissenschaftlicher Berater des bm:uk-Projekts *Standardisierte Reifeprüfung Latein/Griechisch* (2008–2009)
7. Mitglied des *scientific board* der *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* (2009–)
8. Mitglied der Studienkommission der Philologischen Fakultät (2010–)
9. Prodekan der Philologischen Fakultät (2011–)
10. Mitglied des *scientific board* der Reihe *Pleiadi* (erscheint im Verlag Edizioni di Storia e Letteratura, Rom) (2011–)
11. Mitglied der Zulassungskommission des Masterstudiengangs *Mittellateinische Philologie, Editionswissenschaft und Handschriftenkunde* (2012–)

Drittmittelprojekte

1. *Projekt Trient: Fortbildung von FremdsprachenlehrerInnen aus Trient, Teil 1: Train the Trainer, 16. Oktober 2004 – 06. November 2004; Teil 2: Train the Teacher, 27. November – 18. Dezember 2004; gemeinsam mit Barbara Hinger, Andrew Skinner, Carol Spöttl und Wolfgang Stadler, Projektleiterin: Carol Spöttl*
2. *Latein an der Hauptschule, Unterrichtsprojekt der Universität Innsbruck und des Landesschulrats von Tirol, September 2008 – August 2009; gemeinsam mit Florian Schaffenrath, Projektleiter: Wolfgang Kofler*
3. *Das Humanistische Erbe am Oberrhein, Interreg-IV-Oberrhein-Projekt B22, Januar 2011 – Dezember 2013; gemeinsam mit Marie-Laure Freyburger (Universität de Haute Alsace, Mulhouse) und James Hirstein (Universität de Strasbourg); Projektkoordinatorin: Marie-Laure Freyburger*

4. *Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Januar 2011–2017, gemeinsam mit der Universität Innsbruck, der Österreichischen Nationalbibliothek und dem Pontificio Comitato di Scienze Storiche in Rom, Direktor des Instituts: Stefan Tilg*

5. *DAAD-Gastprofessur für Rezeptions- und Wissenschaftsgeschichte, eingeworben für Sotera Fornaro (Sassari, I), April 2012 – März 2013; gemeinsam mit Bernhard Zimmermann*

6. *DAAD-Forschungs- und Arbeitsaufenthalt, eingeworben für Olga Sidorovich (Moskau, RU), 15. September 2012 – 14. Dezember 2012; gemeinsam mit Elisabeth Cheauré*

Mitgliedschaften

1. *Deutscher Altphilologenverband (DAV)*

2. *Mommsen-Gesellschaft*

3. *Deutsche Neulateinische Gesellschaft (DNG)*

4. *International Association for Neo-Latin Studies (IANLS)*

5. *Gesellschaft für Klassische Philologie Innsbruck (von 2003 bis 2009 Kassier)*

6. *Latein Forum Innsbruck*

7. *SODALITAS. Bundesarbeitsgemeinschaft Klassischer Philologen*

8. *Wissenschaftliche Gesellschaft Freiburg*

9. *Verband der Freunde der Universität Freiburg*

10. *Freiburger Vereinigung der Freunde der Antike*

Lehrveranstaltungen

WS 2001/02

Didaktik des lateinischen Sprachunterrichts (VU 2)

SS 2002

Vergil im zwanzigsten Jahrhundert (VU 2)

WS 2002/03

Lateinische Lektüre: Caesar (VU 2)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – im IMoF-Team)

SS 2003

Lateinische Lektüre: Catull (VU 2)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2003/04

Grammatisch-textkritisches Proseminar: Cornelius Nepos (PS 2)

Einführung in die Didaktik des griechischen und lateinischen Elementarunterrichts (VU 1)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

SS 2004

Übersetzungskurs Latein-Deutsch (VU 2)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2004/05

Fachdidaktisches Seminar: Vergil (SE 2, gemeinsam mit Prof. Töchterle)

Einführung in die Didaktik des griechischen und lateinischen Elementarunterrichts (VU 1)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

SS 2005

Übersetzungskurs Latein-Deutsch (VU 2)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2005/06

Karenz

SS 2006

Karenz

WS 2006/07

Fachdidaktisches Seminar: Cicero, De re publica (SE 2, gemeinsam mit Prof. Töchterle)

Einführung in die Didaktik des griechischen und lateinischen Elementarunterrichts (VU 1)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

SS 2007

Lateinische Lektüre: Seneca, Briefe an Lucilius (VU 2)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2007/08

Lateinisches Seminar: Horaz, Oden (SE 2 – Vertretung für Prof. Karlheinz Töchterle)

Theorie und Praxis des Übersetzens und Interpretierens (VU 2 – Vertretung für Prof. Karlheinz Töchterle)

Einführung in die Didaktik des griechischen und lateinischen Elementarunterrichts (VU 1)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

SS 2008

Griechische Lektüre: Homers Ilias für Anfänger (UE 2)

Teilgebiete der griechischen Literatur: Hellenismus (VO 2)

Exkursion: Austria Romana (EX 2 – in Vertretung von Prof. Töchterle gemeinsam mit Florian Schaffenrath)

Exkursion: Austria Romana, begleitende LV (VU 2 – in Vertretung von Prof. Töchterle gemeinsam mit Florian Schaffenrath)

Interdisziplinäres Theorieseminar: Rezeptionsästhetik (SE 2 – in Vertretung von Prof. Töchterle gemeinsam mit Martin Sexl)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2008/09

Einführung in die griechische und lateinische Fachdidaktik (VO 1)

Einführung in die Didaktik des griechischen und lateinischen Elementarunterrichts (VU 1)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

SS 2009

Interdisziplinäres Theorieseminar: Autorkonzepte (SE 2 – gemeinsam mit Martin Sexl)

Einführung in die Didaktik des Fremdsprachenunterrichts (VU 2 – siehe WS 2002/03)

WS 2009/10

Horaz, Carmina 4 (PS – 2)

Lateinische Literatur im Überblick 2: die Zeit des Augustus (VL 2)

Seneca, Epistulae morales ad Lucilium (SE 2)

Exkursion: Golf von Neapel (EX 4 – gemeinsam mit Wolfgang Ehrhardt und Bernhard Zimmermann)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)

SS 2010

Apollonius von Rhodos, Argonautica 2 (SE 2)

Kultur und Literatur in Rom (SE 2 – gemeinsam mit Andrea Bagordo und Bernhard Zimmermann)

Lateinische Literatur im Überblick 3: die Kaiserzeit (VL 2)

Ps.-Seneca, Octavia (PS – 2)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)

WS 2010/11

Cristoforo Landino, Xandra (SE 2)

Ennius und die hellenistische Literatur (SE 2 – gemeinsam mit Bernhard Zimmermann)

Lateinische Literatur im Überblick 1: von den Anfängen bis zum Ende der Republik (VL 2)

Exkursion: Rom (EX 2 – gemeinsam mit Andrea Bagordo, Anne Schlichtmann und Bernhard Zimmermann)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)

SS 2011

Cicero, De domo sua (PS 2)

Lateinische Literatur im Überblick 2: die Zeit des Augustus (VL 2)

Literatur und Architektur in der Provence (SE 2 – gemeinsam mit Markus Zimmermann, Anne Schlichtmann und Bernhard Zimmermann)

Übersetzungsübung für Beifach-Studierende (UE 2)

Vergil, Aeneis 11–12 (SE 2)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)

WS 2011/12

Enea Silvio Piccolomini, Euryalus et Lucretia. Historia de duobus amantibus
(PS 2)

Lateinische Literatur im Überblick 3: die Kaiserzeit (VL 2)

Petron (HS 2)

Exkursion: Provence (EX 2 – gemeinsam mit Markus Zimmermann, Anne Schlichtmann und Bernhard Zimmermann)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)

SS 2012

Ovid (VL 2)

Plinius, Briefe (PS 2)

Ovid, Heroides (HS 2)

Forschungs- und Examenskolloquium (KO 1)